

אופדואלג®

(ניבולומאב ורלטלימאב)

כרטיס למטופל בעברית

 Bristol Myers Squibb®

©2026 Bristol-Myers Squibb Company.
אופדואלג® והלוגואים הנלווים הם סימנים מסחריים
של חברת בריסטול מאיירס סקוויב.
1425-IL-2600008 08/26

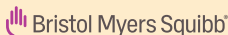


סרוק את קוד ה-QR כדי לצפות בגרסה
הדיגיטלית של הכרטיס למטופל, הזמינה במאגר התרופות
של משרד הבריאות, תחת הסעיף "עלונים ומידע נוסף".

כרטיס למטופל

כרטיס זה אושר בהתאם להוראות משרד הבריאות באוגוסט 2026.
לקבלת עותק של כרטיס זה אנא צור קשר עם חברת בריסטול מאיירס
סקוויב בטלפון 03-5231021 או בפקס: 03-9226896

1425-IL-2600008 08/26



מידע למטופלים

אנא שא כרטיס זה עימך בכל עת על מנת ליידע את כלל אנשי הצוות הרפואי המטפלים בך (למשל רופא, אחות, רוקח או אנשי צוות רפואה דחופה) שאתה מטופל בניבולומאב ורלטלימאב.

חשוב



ניבולומאב ורלטלימאב יכולות לגרום לתופעות לוואי חמורות הקשורות למערכת החיסון, היכולות להשפיע על איברים שונים בגוף. תופעות לוואי אלה יכולות להתרחש בכל עת, עשויות להופיע בזמן מאוחר יותר ועלולות להתרחש שבועות עד חודשים לאחר קבלת המנה האחרונה של הטיפול. חלק מתופעות הלוואי הבאות עלולות להיות מסכנות חיים ויש להתייחס אליהן באופן מידי:

איברי הגוף	תופעות לוואי אפשריות
ריאות	שיעול חדש או מחמיר, קוצר נשימה, קשיי נשימה או כאבים בחזה.
קיבה ומערכת העיכול (מעיים)	שלשול (צואה מימית נוזלית או רכה) או פעולות מעיים תכופות יותר מהרגיל; צואה שחורה, הדומה לזפת, דביקה, או צואה עם דם או ריר; או כאב או רגישות באזור הקיבה (הבטן).
כבד	הצהבה של העור או לובן העיניים (צהבת), בחילה או הקאה, כאב בצד ימין של אזור הקיבה (הבטן), שתן כהה, עייפות, נטייה לדימום או לחבורות בקלות רבה יותר מהרגיל.
בלוטות הורמונליות (כולל סוכרת וחמצת קטוטית סוכרתית)	כאבי ראש, הזעה מוגברת, עלייה או ירידה במשקל, עייפות מוגברת, תחושת רעב או צמאון מוגברים, צורך תכוף יותר במתן שתן, נשירת שיער, תחושת קור, עצירות, שינויים בקול, סחרחורת או התעלפות, שינויים במצב הרוח או בהתנהגות, רגישות לאור, בעיות עיניים, דופק מהיר, קושי לחשוב בבהירות, הבל פה בריח מתוק או פירותי, טעם מתוק או מתכתי בפה, שינוי בריח השתן או הזיעה, בחילות או הקאות, כאב בטן ונשימה עמוקה או מהירה.
כליות	ירידה בכמות השתן, נפיחות בקרסוליים, אובדן תיאבון או דם בשתן.
עור	פריחה, גרד, שלפוחיות או קילוף העור (ייתכן מסכן חיים); פצעים או כיבים מכאיבים בפה.
לב	הופעת כאבים בחזה או החמרה בכאבים בחזה, קצב לב לא סדיר ו/או מהיר, תשישות, נפיחות בקרסוליים או קוצר נשימה.
כללי/אחר	בלבול, ישנוניות, בעיות זיכרון, צוואר נוקשה, בעיות בשיווי משקל, עקצוץ או חוסר תחושה בזרועות או ברגליים, ראייה כפולה, כאבים בעיניים, שינויים בראייה, כאבי שרירים או חולשת שרירים מתמשכים או חמורים, התכווצויות שרירים או בלוטות לימפה נפוחות.



אם אתה חווה אחד מהסימנים או התסמינים המפורטים למעלה, או אם התסמינים נמשכים או מחמירים, ספר **מייד** לרופא או לאחות או פנה **באופן מיידי** לקבלת טיפול רפואי אחר. תופעות לוואי הקשורות למערכת החיסון יכולות גם להתרחש באיברים ורקמות אחרים. כרטיס למטופל זה אינו מפרט את כל הסימנים והתסמינים של בעיות הקשורות לטיפול בניבולומאב ורלטלימאב. אם אתה חווה תופעות לוואי כלשהן, גם כאלה שאינן מופיעות בכרטיס זה או בעלון לצרכן, שוחח עם הרופא, האחות או הרוקח.

מידע נוסף



- ספר לרופא על מצבים רפואיים שהיו לך בעבר או בהווה וכן על טיפולים שאתה מקבל או שקיבלת בעבר. בכלל זה ספר לרופא אם עברת או שאתה מתכנן לעבור השתלת תאי גזע באמצעות תאי גזע מתורם (השתלה אלוגנאית) או שעברת השתלת איברים.
 - זיהוי מוקדם וניהול של תופעות לוואי חשובים כדי לעזור להבטיח שימוש בטוח בניבולומאב ורלטלימאב. סימנים ותסמינים שעשויים להיראות קלים יכולים להחמיר במהירות אם אינם מטופלים.
 - **אל תנסה** לטפל בתסמינים בעצמך. חשוב מאוד שתיצור קשר עם הרופא או האחות לקבלת ייעוץ.
 - אם יש לך תופעות לוואי כלשהן, ייתכן שתזדקק לתרופות אחרות כדי להפחית את התסמינים שלך או כדי למנוע מהם להחמיר. הרופא אף עשוי לעכב או להפסיק לחלוטין את הטיפול בניבולומאב ורלטלימאב אם תפתח תופעות לוואי חמורות.
 - לקבלת מידע נוסף, קרא את העלון לצרכן של התכשיר או צור קשר עם מחלקת המידע הרפואי בטלפון 1809-388-054 (שיחת חינם).
- ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות הטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות: www.health.gov.il או על ידי כניסה לקישור <https://sideeffects.health.gov.il>

מידע חשוב לצוות הרפואי



- מטופל זה מטופל בניבולומאב ורלטלימאב, אשר יכולות לגרום לתופעות לוואי חמורות הקשורות למערכת החיסון (irARs) ושיכולות להשפיע על מערכות איברים שונות ולגרום למוות.
- **תופעות לוואי הקשורות למערכת החיסון (irARs) יכולות להתרחש בכל עת, עשויות להופיע בזמן מאוחר יותר ועשויות להופיע שבועות עד חודשים לאחר הפסקת הטיפול.**
- אבחון מוקדם וניהול נכון של תופעות לוואי הקשורות למערכת החיסון חיוניים כדי לסייע במזעור סיבוכים מסכני חיים.
- **התייעצות עם אונקולוג או רופא מומחה אחר עשויה להועיל בניהול תופעות לוואי הקשורות למערכת החיסון המופיעות באיברים ספציפיים.**
- לקבלת מידע נוסף, על הצוות הרפואי לעיין בעלון לרופא של התכשיר או ליצור קשר עם מחלקת המידע הרפואי בטלפון 1809-388-054 (שיחת חינם).

1425-IL-2600008 08/26

כרטיס זה אושר בהתאם להוראות משרד הבריאות באוגוסט 2026.

פרטי הקשר של הרופא: (שרשם ניבולומאב ורלטלימאב)

נא למלא באותיות דפוס.

שם הרופא: _____

טלפון במרפאה: _____

טלפון מחוץ לשעות העבודה: _____

פרטי הקשר שלי:

שמי: _____

מספר הטלפון שלי: _____

פרטי קשר למקרה חירום:

שם: _____

מספר טלפון: _____